




DANGER

This torch is used with a flammable product. Failure to comply with these warnings and instructions may result in an explosion or fire that may cause property damage, serious personal injury or death.

Read and comply with the instructions and warnings in this manual and familiarize yourself with the torch before lighting and using. Review instructions and warnings periodically to maintain awareness. Do not try to operate before reading instructions.

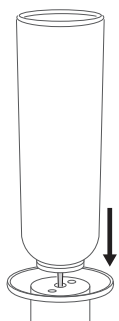
EXTREMELY FLAMMABLE. CONTENTS UNDER PRESSURE.

- Take precautions not to heat fuel tank.
- Contains flammable gas under pressure. Do not expose the torch or fuel to temperatures exceeding 120°F/49°C or prolonged sunlight.
- Never use torch in or around flammable fumes, liquids, or explosive materials.
- Never pierce fuel tank or expose torch to fire.
- Do not breathe gas, fumes, vapor or spray. If inhaled, remove affected person to fresh air.
- Avoid contact with eyes or skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. For skin contact, flush with large amounts of water.
- Do not modify torch in any way. Do not alter factory settings. Serious injury or death can result from adjusting factory settings or modifying factory fitted parts. Always use manufacturer recommended replacement parts.
- Read and understand refueling instruction before refueling torch. Refueling the torch incorrectly can result in serious injury or death.

 **WARNING:** This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. **Wash hands after handling.**

- Keep torch out of reach of children and anyone who has not read instructions. Do not point torch towards face, other persons or flammable objects. Never attempt to use torch as a cigarette lighter.
- Always wear eye protection and gloves when lighting and using the torch.
- To avoid risk of damage to torch, always protect torch from impact and never allow torch to drop onto floor or hard surfaces. Never use a torch that appears to be damaged.
- Heating a surface may cause heat to be conducted to adjoining surfaces that may be combustible or become pressurized when heated. Always check to make sure no unintended parts or materials are being heated.
- Do not use a leaking, damaged or malfunctioning torch. If torch is leaking, contact manufacturer or retailer.
- Work only in well ventilated areas. Avoid the fumes from fluxes, lead-based paint, and all metal heating operations. Be careful to avoid fumes from cadmium plating and galvanized metal- remove these coatings in the area to be heated by filing or sanding prior to heating.
- Ignite torch away from face, hands, clothing, or other flammable material.
- Use caution when operating the torch outdoors on sunny or windy days. Bright sun makes it impossible to see the torch's flame. Wind may carry the torch's heat back towards you or other areas not intended to be heated. Windy conditions may also cause sparks to be blown into other areas with combustible materials.
- Burner nozzle becomes extremely hot during use and remain hot after extinguishing the torch. Take precautions not to touch torch tip until torch has cooled.
- Never use the torch on or near combustibles (fuels, rags, towels, paper products, etc.). Be careful around motor vehicles or any gasoline-fired products and beware of hidden fuel lines and tanks.
- Always make certain the torch is resting on level surface to reduce the risk of accidental tip over. Be sure the torch is not pointed in a direction which could cause nearby objects to ignite when the torch is set down.
- Never leave the torch unattended when lit.
- Never attempt to repair or heat a gasoline tank, a chemical drum an aerosol can, a compressed gas container that held flammable liquid or gas or any other chemical. Heating these is extremely dangerous, especially after they have been "emptied".
- Department of Transportation Hazardous Materials Regulations forbids the carriage of butane or other flammable gas products on passenger aircraft. Do not pack this item or any other flammable gas item in any checked or carry-on baggage.
- Make sure torch is completely extinguished after use.
- Ensure that torch is completely cool before storing.
- Always have a fire extinguisher and a bucket of water near the torch and work area.

REFILLING OPERATION



1. Use only Butane fuel when refilling torch. MagTorch branded filtered butane is highly recommended. Use model number MT150B.
2. Ensure that the torch is extinguished before refilling.
3. Allow sufficient time for torch to cool to room temperature before refilling the torch with fuel.
4. Refill torch in a well ventilated area free of fire or other sources of ignition and away from people.
5. Never smoke while refilling the torch.
6. Hold the torch with the GAS REFILL VALVE (3) up.
7. Invert fuel canister and insert the fuel canister tip into the GAS REFILL VALVE (3).
8. Push the fuel canister and torch together to allow fuel to flow into the torch fuel tank. Torch should be filled in about 10 seconds.
9. Stop refilling once the fuel begins to overflow.
10. Wait 3 minutes to allow fuel gas to stabilize before igniting the torch.

LIGHTING AND OPERATION

Tipping the gas cylinder more than 60 degrees from its upright position may cause torch to flare. The torch has a built-in regulator that controls pressure and reduces the risk of pulsating or yellow flames when used other than upright. It is recommended to start working with a disposable hand torch cylinder at room temperature and to keep torch upright as much as possible.

INTERMITTENT USE MODE

1. Turn FLAME ADJUSTMENT (5) dial in the middle between the “-” and “+” position.
2. Release the SAFETY LOCK (4) by sliding the lock down towards the bottom of the torch. The lock should click and hold in a downward position.
3. Hold the torch in your hand and point the nozzle away from yourself, anyone near you, or any flammable liquids or objects. Use your thumb to press the TRIGGER IGNITION (2) in towards the BURNER (1). It is not uncommon for you to have to press the TRIGGER IGNITION (2) two or three times to ignite the torch. Note: Each try will require sliding down the SAFETY LOCK (4) before pressing the TRIGGER IGNITION (2).

ADJUST FLAME

1. Moving the FLAME ADJUSTMENT (5) dial towards the “+” will increase the flame size.
2. Moving the FLAME ADJUSTMENT (5) dial towards the “-” will decrease the flame size.

STORAGE

1. Residual gas may keep the flame burning briefly. Make sure the fire is completely extinguished before setting torch down or storing torch.
2. Allow several minutes for torch to cool. Never leave torch unattended.
3. When torch is cool, store torch out of reach of children.
4. Do not expose torch to temperatures in excess of 120°F/49°C.
5. Store torch in well ventilated areas.

**DO NOT DISCARD THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS | NE PAS JETER CES AVERTISSEMENTS ET CES INSTRUCTIONS
NO DESECHE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES | NÃO DESCARTE ESTES AVISOS DE ATENÇÃO E INSTRUÇÕES**



DANGER

Ce chalumeau est utilisé avec un produit inflammable. Le non-respect de ces avertissements et de ces instructions peut provoquer une explosion ou un incendie qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Lire et observer les instructions et les avertissements donnés dans ce guide et prendre le temps de se familiariser avec le chalumeau avant de l'allumer et de l'utiliser. Réviser régulièrement les instructions et les avertissements afin de se rappeler les procédures à suivre. Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir lu les instructions.

EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. CONTENU SOUS PRESSION.

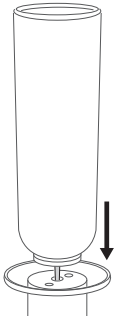
- Prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter de chauffer le réservoir de combustible.
- Contient du gaz inflammable sous pression. Ne pas exposer le chalumeau ou le combustible à une température supérieure à 49 °C/120 °F ou le laisser longtemps en plein soleil.
- Ne jamais utiliser le chalumeau en présence de vapeurs, de liquides inflammables ou de matières explosives.
- Ne jamais percer le réservoir de combustible ou exposer le chalumeau aux flammes.
- Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs ou les pulvérisations. En cas d'inhalation, déplacer la personne affectée à l'air frais.
- Éviter tout contact avec les yeux et la peau. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, rincer à grande eau.
- Ne pas modifier le chalumeau de quelque manière que ce soit. Ne pas modifier les réglages d'origine. Des blessures graves, voire mortelles, risquent de survenir si l'on modifie les réglages d'origine ou les pièces montées en usine. Toujours utiliser les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Lire et comprendre les instructions de remplissage de combustible avant de recharger le chalumeau. Mal recharger le chalumeau pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, dont le plomb, lequel est reconnu par l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples renseignements, visiter le site www.P65Warnings.ca.gov. **Se laver les mains après chaque utilisation.**

- Garder le chalumeau hors de portée des enfants et de toute personne qui n'a pas lu les instructions. Ne pas orienter le chalumeau en direction du visage, d'autrui ou d'objets inflammables. Ne jamais tenter d'utiliser le chalumeau comme briquet pour allumer une cigarette.
- Toujours porter des lunettes de protection et des gants pour allumer et utiliser le chalumeau.
- Pour éviter d'endommager le chalumeau, le protéger des chocs et ne jamais le laisser tomber sur le sol ou sur des surfaces dures. Ne jamais utiliser un chalumeau qui semble être endommagé.
- Chauffer une surface peut permettre à la chaleur de se propager aux surfaces adjacentes qui pourraient être combustibles ou se pressuriser lorsqu'elles sont chauffées. Toujours vérifier qu'aucune pièce ni aucun matériel ne sont chauffés involontairement.
- Ne pas utiliser le chalumeau s'il fuit, s'il est endommagé ou s'il fonctionne mal. Si le chalumeau fuit, communiquer avec le fabricant ou le vendeur.
- Travailler uniquement dans un endroit bien ventilé. Éviter les vapeurs de flux, de peinture à base de plomb et de tout métal chauffé. Éviter les vapeurs de cadmiage et de métaux galvanisés; enlever ces revêtements des surfaces à chauffer en les grattant ou en les ponçant avant de les chauffer.
- Allumer le chalumeau en l'éloignant du visage, des mains, des vêtements ou de toute matière inflammable.
- Faire preuve de prudence lorsque le chalumeau est utilisé à l'extérieur lors de journées ensoleillées ou par grand vent. Il est plus difficile de voir la flamme en plein soleil. Le vent pourrait détourner la flamme vers l'ouvrier ou dans une direction imprévue. Le vent pourrait également transporter des étincelles vers des matières combustibles.
- La buse du brûleur devient extrêmement chaude pendant l'utilisation du chalumeau et demeure brûlante après l'avoir éteint. Éviter de toucher au bec du chalumeau avant qu'il n'ait refroidi.
- Ne jamais utiliser le chalumeau en présence de combustibles (carburants, chiffons, torchons, produits de papier, etc.). Agir avec prudence près des véhicules à moteur et de tout appareil à essence; prendre garde aux conduites et aux réservoirs de carburant dissimulés.
- Toujours s'assurer que le chalumeau repose sur une surface de niveau afin de réduire les risques de basculement accidentel. Lorsqu'on pose le chalumeau, s'assurer de ne pas l'orienter dans une direction qui risquerait d'enflammer des objets proches.
- Ne jamais laisser le chalumeau allumé sans surveillance.
- Ne jamais tenter de réparer ou de chauffer un réservoir à essence, un récipient de produits chimiques, un aérosol, un contenant de gaz comprimé qui a contenu un liquide, un gaz ou tout autre produit chimique inflammable. Chauffer ce type de contenants est extrêmement dangereux, surtout lorsqu'ils sont « vides ».

- Le Règlement sur le transport des matières dangereuses du DOT (Department of Transportation) interdit le transport de butane ou d'autres produits contenant du gaz inflammable dans un aéronef de passagers. Il est interdit de transporter ce produit ou tout autre article contenant du gaz inflammable dans des bagages enregistrés ou dans des bagages de cabine.
- Veiller à refroidir complètement le chalumeau après utilisation.
- S'assurer que le chalumeau a entièrement refroidi avant de le ranger.
- Toujours avoir un extincteur et un seau d'eau à proximité du chalumeau et de l'endroit où le chalumeau est utilisé.

REPLISSAGE



1. Remplir le chalumeau uniquement avec du butane. Il est vivement recommandé d'utiliser le butane filtré de marque MagTorch. Utiliser le modèle MT150B.
2. S'assurer que le chalumeau est éteint avant de le remplir.
3. Laisser refroidir le chalumeau un temps suffisant à la température ambiante avant de le remplir de combustible.
4. Remplir le chalumeau dans un endroit bien ventilé, loin des sources d'inflammation et des personnes.
5. Ne jamais fumer pendant le remplissage du chalumeau.
6. Tenir le chalumeau, la VALVE DE REPLISSAGE DE GAZ (3) étant tournée vers le haut.
7. Renverser la cartouche de combustible, puis insérer l'embout dans la VALVE DE REPLISSAGE DE GAZ (3).
8. Pousser l'embout sur la valve pour verser le combustible dans le réservoir du chalumeau. Le chalumeau devrait se remplir en 10 secondes environ.
9. Arrêter le remplissage dès que le combustible commence à déborder.
10. Attendre 3 minutes avant d'allumer le chalumeau pour permettre au combustible de se stabiliser.

ALLUMAGE ET UTILISATION

Incliner la bouteille de combustible à plus de 60° de la verticale pourrait causer un effet de torche. Le chalumeau comporte un détendeur intégré qui contrôle la pression et réduit les risques de flamme intermittente ou de flamme jaune lorsqu'il est utilisé incliné. Il est recommandé de commencer à travailler avec une bouteille jetable à la température ambiante et de maintenir autant que possible le chalumeau à la verticale.

MODE D'UTILISATION INTERMITTENT

1. Déplacer le bouton de RÉGLAGE DE LA FLAMME (5) à mi-chemin entre « - » et « + ».
2. Débloquer le VERROU DE SÛRETÉ (4) en le faisant glisser vers le bas du chalumeau. Le verrou devrait s'enclencher et rester en position.
3. Tenir le chalumeau dans sa main en tenant la buse éloignée de soi, de toute personne qui se trouve près de soi et de tout objet ou liquide inflammable. Avec son pouce, appuyer sur la GÂCHETTE D'ALLUMAGE (2) en direction du BRÛLEUR (1). Il n'est pas rare de devoir appuyer deux ou trois fois sur la GÂCHETTE D'ALLUMAGE (2) avant d'arriver à allumer le chalumeau. Remarque : À chaque essai, il faudra faire glisser le VERROU DE SÛRETÉ (4) vers le bas avant d'appuyer sur la GÂCHETTE D'ALLUMAGE (2).

RÉGLAGE DE LA FLAMME

1. Pour augmenter la taille de la flamme, déplacer le bouton de RÉGLAGE DE LA FLAMME (5) vers « + ».
2. Pour diminuer la taille de la flamme, déplacer le bouton de RÉGLAGE DE LA FLAMME (5) vers « - ».

ENTREPOSAGE

1. La flamme peut continuer de brûler brièvement en raison de la présence de gaz résiduel. S'assurer que la flamme est complètement éteinte avant de déposer ou d'entreposer le chalumeau.
2. Laisser le chalumeau refroidir pendant plusieurs minutes. Ne jamais laisser le chalumeau sans surveillance.
3. Lorsque le chalumeau est froid, le ranger hors de portée des enfants.
4. Ne pas exposer le chalumeau à une température supérieure à 49 °C/120 °F.
5. Ranger le chalumeau dans un endroit bien ventilé.

**DO NOT DISCARD THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS | NE PAS JETER CES AVERTISSEMENTS ET CES INSTRUCTIONS
NO DESECHE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES | NÃO DESCARTE ESTES AVISOS DE ATENÇÃO E INSTRUÇÕES**




PELIGRO

Este soplete se usa con un producto inflamable. Si no se cumplen estas advertencias e instrucciones, se puede producir una explosión o un incendio que pueden causar daños materiales, lesiones corporales graves o la muerte.

Lea y cumpla las instrucciones y advertencias en este manual, y familiarícese con el soplete antes de encenderlo y utilizarlo. Revise las instrucciones y advertencias periódicamente para tenerlas presentes. No intente hacerlo funcionar antes de leer las instrucciones.

EXTREMADAMENTE INFLAMABLE. EL CONTENIDO ESTÁ BAJO PRESIÓN.

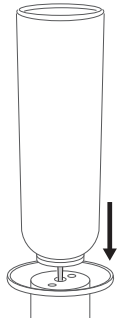
- Tome precauciones para no calentar el tanque de combustible.
- Contiene gas inflamable bajo presión. No exponga el soplete ni el combustible a temperaturas superiores a 120 °F/49 °C o en forma prolongada a la luz del sol.
- Nunca use el soplete cerca o alrededor de vapores o líquidos inflamables o de materiales explosivos.
- Nunca perforo el tanque de combustible ni exponga el soplete al fuego.
- No aspire gases, humos, vapores ni pulverizaciones. Si se inhalan, lleve a la persona afectada a un lugar donde haya aire fresco.
- Evite el contacto con los ojos y la piel. En caso de que se produzca contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico. Si entra en contacto con la piel, enjuáguela con abundante agua.
- No modifique el soplete de ninguna manera. No modifique los ajustes de fábrica. Si modifica los ajustes de fábrica o las piezas instaladas en fábrica puede provocar lesiones corporales graves o la muerte. Siempre use las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.
- Lea y comprenda las instrucciones para la recarga de combustible antes de recargar combustible en el soplete. Si lo hace de manera incorrecta, puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a productos químicos como el plomo; el estado de California ha determinado que el plomo es cancerígeno y produce defectos congénitos u otros daños al sistema reproductivo. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov. **Lávese las manos después de manipularlo.**

- Mantenga el soplete lejos del alcance de los niños y de cualquier persona que no haya leído las instrucciones. No apunte el soplete hacia el rostro, hacia otras personas ni hacia objetos inflamables. Nunca intente usar el soplete como encendedor de cigarrillos.
- Siempre use protección ocular y guantes cuando encienda y use el soplete.
- Para no dañar el soplete, protéjalo de los golpes y nunca permita que se caiga nunca al piso o sobre superficies duras. Nunca use un soplete que parezca estar dañado.
- Calentar una superficie puede hacer que el calor pase a superficies adyacentes que pueden ser combustibles o se presurizan al calentarse. Siempre asegúrese de que no se estén calentando piezas o materiales sin intención.
- No use un soplete que tenga fugas, esté dañado o no funcione bien. Si el soplete tiene una fuga, póngase en contacto con el fabricante o el vendedor minorista.
- Trabaje solamente en áreas bien ventiladas. Evite los vapores de los fundentes, la pintura a base de plomo y todas las operaciones de calentamiento de metal. Sea cuidadoso para evitar los vapores del cadmiado y del metal galvanizado. Retire estos recubrimientos del área que va a calentar, limándolos o lijándolos antes de hacerlo.
- Al encender el soplete, manténgalo alejado del rostro, las manos, la vestimenta y otros materiales inflamables.
- Tenga precaución al usar el soplete en exteriores, en días soleados o con viento. El brillo del sol hace imposible ver la llama del soplete. El viento puede llevar el calor de la llama de regreso hacia usted o hacia otras áreas que no se desean calentar. El viento también puede hacer que las chispas vuelen a otras áreas con materiales combustibles.
- La boquilla del quemador está extremadamente caliente durante el uso y permanece caliente después de apagar el soplete. Tome precauciones para no tocar la punta del soplete hasta que el soplete se haya enfriado.
- Nunca use el soplete sobre o cerca de combustibles (sustancias inflamables, trapos, toallas, productos de papel, etc.). Tenga cuidado cerca de vehículos motorizados o de cualquier producto alimentado con gasolina, y preste atención a tuberías o tanques de combustible que estén ocultos.
- Siempre asegúrese de que el soplete esté apoyado sobre una superficie nivelada para reducir el riesgo de que se vuelque accidentalmente. Asegúrese de que el soplete no esté apuntando en una dirección que pueda provocar que los objetos cercanos se enciendan cuando se apoye el soplete.
- Nunca deje el soplete sin supervisión cuando esté encendido.
- Nunca intente reparar o calentar un tanque de gasolina, un tambor de productos químicos, una lata de aerosol, un recipiente de gas comprimido que haya contenido un líquido o gas inflamable o cualquier otro producto químico. Calentarlos es extremadamente peligroso, particularmente luego de haberlos "vaciado".

- Las regulaciones para materiales peligrosos del Departamento de Transporte prohíben el transporte de butano y de otros gases inflamables en aviones de pasajeros. No empaque este producto ni ningún otro producto con gas inflamable en ningún equipaje de bodega o de mano.
- Asegúrese de que el soplete esté completamente apagado después de usarlo.
- Asegúrese de que el soplete esté completamente frío antes de guardarlo.
- Siempre tenga un extintor de incendios y un balde con agua cerca del soplete y el área de trabajo.

PROCESO PARA VOLVER A LLENAR



- Use solo combustible de butano para volver a llenar el soplete. El butano filtrado de la marca MagTorch es muy recomendable. Utilice el número de modelo MT150B.
 - Asegúrese de que el soplete esté apagado antes de volver a llenarlo.
 - Deje que transcurra un plazo de tiempo suficiente para que el soplete se enfríe a temperatura ambiente antes de volver a llenar de combustible el soplete.
 - Vuelva a llenar el soplete en un área bien ventilada, donde no haya fuego u otras fuentes de encendido presentes y donde esté alejado de personas.
 - Nunca fume mientras vuelve a llenar de combustible el soplete.
 - Sostenga el soplete con la VÁLVULA DE REALIMENTACIÓN DE GAS (3) hacia arriba.
 - Invierta el envase de combustible e introduzca la punta del envase de combustible dentro de la VÁLVULA DE REALIMENTACIÓN DE GAS (3).
 - Empuje el envase de combustible y el soplete entre sí para permitir que el combustible fluya dentro del tanque de combustible del soplete. El soplete debe estar lleno en aproximadamente 10 segundos.
- Interrumpa esta operación cuando el combustible comience a desbordar.
 - Espere 3 minutos para permitir que el gas combustible se estabilice antes de encender el soplete.

ENCENDIDO Y OPERACIÓN

Inclinarse el cilindro de gas más de 60 grados desde su posición vertical puede hacer que el soplete estalle. El soplete tiene un regulador incorporado que controla la presión y reduce el riesgo de llamas pulsátiles o amarillas cuando se usa en otra posición que no sea la vertical. Se recomienda comenzar a trabajar con un cilindro para soplete portátil desechable a temperatura ambiente y mantener la llama en posición vertical la mayor cantidad de tiempo posible.

MODO DE USO INTERMITENTE

- Gire el dial de AJUSTE DE LLAMA (5) al medio entre la posición “-” y “+”.
- Suelte la TRABA DE SEGURIDAD (4) deslizando la traba hacia la parte inferior del soplete. La traba debe hacer un clic y mantenerse en la posición hacia abajo.
- Sostenga el soplete en su mano y apunte la boquilla lejos de usted, cualquier persona cerca de usted o cualquier líquido u objeto inflamable. Use su pulgar para presionar el GATILLO DE ENCENDIDO (2) hacia el QUEMADOR (1). No es raro que deba que presionar el GATILLO DE ENCENDIDO (2) dos o tres veces para encender el soplete. Nota: Cada intento requerirá deslizar hacia abajo la TRABA DE SEGURIDAD (4) antes de presionar el GATILLO DE ENCENDIDO (2).

AJUSTE LA LLAMA

- Mover el dial de AJUSTE DE LA LLAMA (5) hacia el “+” aumentará el tamaño de la llama.
- Mover el dial de AJUSTE DE LA LLAMA (5) hacia el “-” disminuirá el tamaño de la llama.

ALMACENAMIENTO

- El gas residual puede mantener la llama ardiendo brevemente. Asegúrese de que el fuego se haya extinguido por completo antes de bajar el soplete o almacenarlo.
- Deje transcurrir varios minutos para permitir que el soplete se enfríe. Nunca deje el soplete sin supervisión.
- Cuando el soplete esté frío, guárdelo fuera del alcance de los niños.
- No exponga el soplete a temperaturas superiores a 120 °F/49 °C.
- Almacene el soplete en áreas bien ventiladas.

**DO NOT DISCARD THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS | NE PAS JETER CES AVERTISSEMENTS ET CES INSTRUCTIONS
NO DESECHE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES | NÃO DESCARTE ESTES AVISOS DE ATENÇÃO E INSTRUÇÕES**




PERIGO

Este maçarico é usado com um produto inflamável. Não seguir as instruções e os avisos de atenção pode provocar uma explosão ou incêndio que pode causar danos materiais, acidentes pessoais graves ou morte.

Leia e observe as instruções e os avisos de atenção deste manual e familiarize-se com o maçarico antes de acendê-lo e usá-lo. Leia frequentemente as instruções e os avisos de atenção para estar sempre a par das mesmas. Não tente operar o maçarico sem antes ler estas instruções.

EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL. CONTEÚDO SOB PRESSÃO.

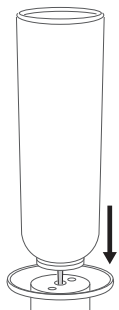
- Tome precauções para não aquecer o tanque de combustível.
- Contém gás inflamável sob pressão. Não exponha o maçarico ou combustível a temperaturas que excedam 49 °C/120 °F ou à luz do sol de maneira prolongada.
- Nunca use o maçarico próximo a vapores, líquidos inflamáveis ou materiais explosivos.
- Nunca fure o tanque de combustível ou exponha o maçarico ao fogo.
- Não inale gás, fumaça, vapores ou borrifos. Se inalados, remova a pessoa afetada para uma área ao ar livre.
- Evite contato com os olhos ou a pele. No caso de contato com os olhos, enxágue imediatamente com bastante água e procure um médico. No caso de contato com a pele, lave com bastante água.
- Não modifique o maçarico de forma alguma. Não altere os ajustes de fábrica. Alterações nos ajustes de fábrica ou modificação das peças instaladas na fábrica pode causar acidente pessoal grave ou morte. Use sempre as peças de reposição recomendadas pelo fabricante.
- Leia e compreenda a instrução de reabastecimento antes de reabastecer o maçarico. Reabastecer incorretamente o maçarico pode causar acidente pessoal grave ou morte.

 **ATENÇÃO:** Este produto pode causar exposição a produtos químicos como o chumbo, conhecido no Estado da Califórnia por causar defeitos congênitos ou danos reprodutivos. Para obter mais informações, acesse www.P65Warnings.ca.gov. **Lave as mãos após o manuseio.**

- Mantenha o maçarico longe do alcance de crianças e de pessoas que não tenham lido as instruções de uso. Não aponte o maçarico em direção ao rosto, outras pessoas ou objetos inflamáveis. Nunca use o maçarico para acender cigarros.
- Use sempre proteção para os olhos e luvas quando estiver acendendo e usando o maçarico.
- Para evitar risco de dano ao maçarico, proteja sempre o maçarico de impacto e nunca o deixe cair no chão ou em superfícies duras. Nunca use um maçarico que aparente estar danificado.
- Aquecer uma superfície pode fazer com que o calor seja conduzido para as superfícies vizinhas, que podem ser combustíveis ou se tornarem pressurizadas quando aquecidas. Verifique sempre para que nenhuma peça ou material seja aquecido inadvertidamente.
- Não use o maçarico se ele estiver vazando, danificado ou funcionando incorretamente. Se o maçarico estiver vazando, entre em contato com o fabricante ou com o revendedor.
- Trabalhe somente em áreas bem ventiladas. Evite os vapores de fluxos, pinturas à base de chumbo e todas as operações de aquecimento de metal. Tenha cuidado para evitar os vapores produzidos durante a eletrodeposição de cádmio e galvanização de metais. Remova esses revestimentos da área a ser aquecida usando lima ou lixa antes de aquecer.
- Acenda o maçarico distante do rosto, mãos, roupas e de outros materiais inflamáveis.
- Tome cuidado quando estiver operando o maçarico ao ar livre durante dias ensolarados ou de muito vento. Com sol forte é impossível enxergar a chama do maçarico. O vento pode soprar o calor do maçarico na sua direção, ou para outras áreas que não devem ser aquecidas. Ventos também podem fazer com que centelhas sejam sopradas para outras áreas onde haja material combustível.
- O bico do queimador torna-se extremamente quente durante o uso e permanece quente após se apagar o maçarico. Tome precauções para não tocar no bico do maçarico até o maçarico ter esfriado.
- Nunca use o maçarico em ou próximo a materiais combustíveis (combustíveis, trapos, toalhas, produtos de papel etc.). Fique atento quando estiver próximo a veículos motorizados ou quaisquer produtos movidos a gasolina, bem como de tubulação/mangueiras e tanques de combustível que possam estar ocultos.
- O maçarico sempre deve ser colocado de forma segura em uma superfície nivelada para reduzir o risco de tombamento acidental. Depois de usar o maçarico, não o deixe apontado para uma direção que possa provocar a ignição dos objetos que estiverem perto.
- Quando aceso, nunca deixe o maçarico sem supervisão.
- Nunca tente reparar ou aquecer um tanque de gasolina, um tambor com produto químico, uma lata de aerossol ou um recipiente de gás comprimido que conte algum líquido inflamável, gás ou outro produto químico. Aquecer esse tipo de recipiente é extremamente perigoso, principalmente quando estiver "vazio".
- As Regulamentações de Materiais Perigosos do Departamento de Transporte (Ministério de Transporte dos EUA) proíbem o transporte de butano ou outros produtos de gás inflamável em aeronave de passageiros. Não coloque na mala este item ou outro item de gás inflamável em qualquer bagagem despachada ou bagagem de mão.

- Verifique se o maçarico está totalmente apagado após o uso.
- Certifique-se de que o maçarico esteja completamente frio antes de armazená-lo.
- Tenha sempre um extintor de incêndio e um balde de água perto do maçarico e da área de trabalho.

OPERAÇÃO DE ABASTECIMENTO



1. Use somente butano como combustível quando estiver reabastecendo o maçarico. O butano filtrado da marca MagTorch é altamente recomendado. Use o número de modelo MT150B.
2. Verifique se o maçarico está apagado antes de reabastecer.
3. Aguarde tempo suficiente para que o maçarico esfrie até a temperatura ambiente antes de abastecer o maçarico com combustível.
4. Abasteça o maçarico em uma área bem ventilada sem fogo ou outras fontes de ignição e afastado de pessoas.
5. Nunca fume enquanto estiver abastecendo o maçarico.
6. Segure o maçarico com a VÁLVULA DE ENCHIMENTO DE GÁS (3) para cima.
7. Inverta o cartucho de combustível e insira o bico do cartucho de combustível na VÁLVULA DE ENCHIMENTO DE GÁS (3).
8. Empurre o cartucho de combustível e o maçarico juntos para deixar o combustível fluir para o tanque de combustível do maçarico. O maçarico deve ser abastecido em cerca de 10 segundos.
9. Pare o abastecimento assim que o combustível começar a transbordar.
10. Aguarde 3 minutos para deixar o gás combustível se estabilizar antes de acender o maçarico.

ACENDIMENTO E OPERAÇÃO

Inclinar o cilindro de gás mais do que 60 graus em relação à sua posição vertical pode causar labaredas. O maçarico tem um regulador acoplado que controla a pressão e reduz o risco de crepitação ou chamas amarelas quando estiver em uso em posição não vertical. Recomenda-se começar a usar um cilindro portátil descartável na temperatura ambiente e manter a chama o mais vertical possível.

MODO DE USO INTERMITENTE

1. Posicione o indicador CONTROLE DA CHAMA (5) girando até o meio, entre as posições “-” e “+”.
2. Libere a TRAVA DE SEGURANÇA (4) deslizando a trava para baixo na direção da parte inferior do maçarico. A trava deve fazer um clique e permanecer na posição inferior.
3. Segure a tocha com a mão e aponte o bico para longe de si mesmo, de qualquer pessoa próxima ou de qualquer objeto ou líquido inflamável. Use o polegar para pressionar o GATILHO DE IGNIÇÃO (2) na direção do QUEIMADOR (1). Não é incomum você ter que pressionar o GATILHO DE IGNIÇÃO (2) duas ou três vezes para acender o maçarico. Observação: em cada tentativa é necessário deslizar para baixo a TRAVA DE SEGURANÇA (4) antes de pressionar o GATILHO DE IGNIÇÃO (2).

AJUSTE DA CHAMA

1. Mover o indicador CONTROLE DA CHAMA (5) para mais “+” aumenta o tamanho da chama.
2. Mover o indicador CONTROLE DA CHAMA (5) para menos “-” diminui o tamanho da chama.

ARMAZENAMENTO

1. Resíduos de gás podem manter a chama acesa por pouco tempo. Verifique se o fogo apagou completamente antes de apoiar ou guardar o maçarico.
2. Aguarde vários minutos para que o maçarico esfrie. Não deixe nunca o maçarico sem supervisão.
3. Quando o maçarico estiver frio, armazene-o fora do alcance de crianças.
4. Não exponha o maçarico a temperaturas acima de 49 °C/120 °F.
5. Armazene o maçarico em áreas bem ventiladas.

**DO NOT DISCARD THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS | NE PAS JETER CES AVERTISSEMENTS ET CES INSTRUCTIONS
NO DESECHE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES | NÃO DESCARTE ESTES AVISOS DE ATENÇÃO E INSTRUÇÕES**